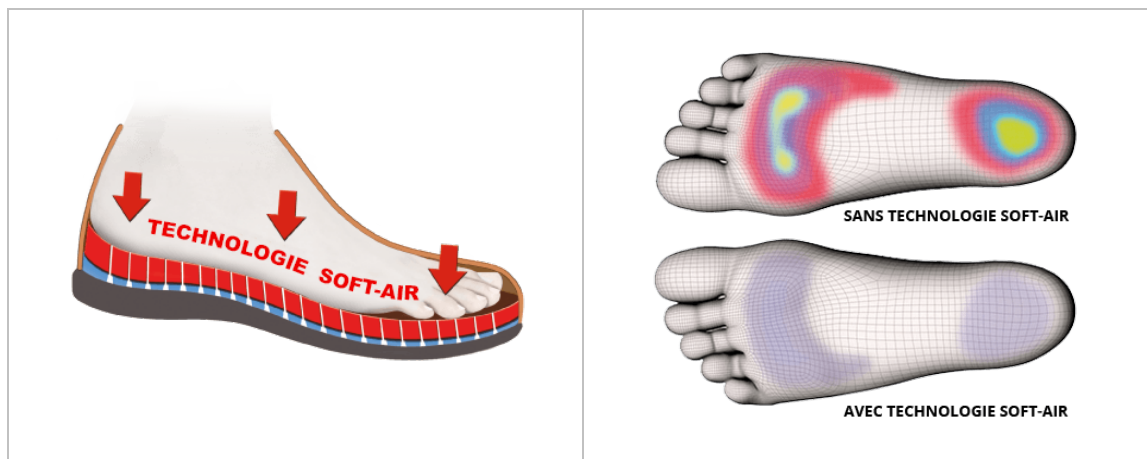


MEPHISTO SOFT-AIR



脚很累？绝不会再来！

Jiǎo hěn lèi ? Jué bù huì zài lái !

SOFT – AIR 中底

SOFT-AIR zhōngdǐ

每双鞋子和拖鞋固有的柔

měi shuāng xiézi hé tuō liángxié gùyǒu de róu

韧SOFT – AIR活动式鞋垫，将步行带

rèn SOFT-AIR huódòng shì xiédiàn, jiāng bùxíng dài

来的震动减到最小。关爱您的背

lái de zhèndòng jiǎn dào zuì xiǎo. Guān'ài nín de bèi

部，保护您的关节，背部圆盘骨和

bù, bǎohù nín de guānjié, bèibù yuán pán gǔ hé

椎骨。

zhuīgǔ.

走路完全舒适

zǒulù wánquán shūshi

实验证明SOFT – AIR中底的软结构，

shíyàn zhèngmíng SOFT-AIR zhōngdǐ de ruǎn jiégòu,

减少和最终让走路免受到震动。您

jiǎnshǎo hé zuìzhōng ràng zǒulù miǎn shòudào zhèndòng. Nín

的椎骨及关节将得到很好的保护和

de zhuīgǔ jí guānjié jiāng dédào hěn hǎo de bǎohù hé

放松。

fàngsōng

免受走路疼痛

miǎn shòu zǒulù téngtòng

长时间走在硬路面上，伤害您的关

cháng shíjiān zǒu zài yìng lùmiàn shàng, shānghài nín de guān

节和椎骨，导致关节痛，背痛甚至头

jié hé zhuīgǔ, dǎozhì guānjié tòng, bèi tòng shènzhì tóu

痛。MEPHISTO 的 SOFT - AIR 技术，含有

tòng. MEPHISTO de SOFT-AIR jìshù, hányǒu

减震功能，带来健康自然的全新体

jiǎnzhèn gōngnéng, dàilái jiànkāng zìrán de quánxīn tǐ

验。

yàn.

健康的环境

jiànkāng de huánjìng

SOFT - AIR 中底特有的冲孔和呼吸结

SOFT-AIR zhōngdǐ tè yǒude chòngkǒng hé hūxī jié

构，让空气适当的在鞋子里面流动，

gòu, ràng kōngqì shìdàng de zài xiézi lǐmiàn liúdòng,

保障一个健康舒适的环境。即便数

bǎozhàng yí ge jiànkāng shūshì de huánjìng. Jì biàn shù

小时的步行，您的双脚仍然舒适和

xiǎoshí de bùxíng, nín de shuāng jiǎo réngrán shūshì hé

干爽。

gānshuǎng.

词汇	Cíhuì	Vocabulaire
脚	jiǎo	pied, base, patte
累	lèi	fatigué
绝	jué	couper, rompre, anéantir, absolument, extrême
绝不	juébù	jamais, en aucun cas, en aucune façon, pas le moins du monde
中底	zhōngdǐ	semelle intercalaire
鞋子	xiézi	chaussure
拖	tuō	tirer, traîner, retarder
凉	liáng	frais
凉鞋	liángxié	sandale
固	gù	ferme, solide, en sécurité, fixe, stable, naturellement
固有	gùyǒu	inhérent, propre, naturel, intrinsèque, spécifique
柔	róu	souple, flexible, tendre, mou
韧	rèn	flexible, résistant et souple, tenace, opiniâtre
柔韧	róurèn	souple et résistant
活动	huódòng	mouvement physique, activité, se mouvoir, se déplacer
式	shì	type, modèle, style, formule, mode, à la manière de
垫	diàn	mettre en dessous, coussin, matelas, s'enfoncer, soutenir, cale
鞋垫	xiédiàn	semelle intérieure et intercalaire
将	jiāng	aller, être sur le point de, avec, par, au moyen de
步行	bùxíng	marcher, aller à pied, marche, marche à pied
带来	dàilái	amener, apporter, produire, entraîner
震动	zhèndòng	tremblement, secousse, choc, vibrer, trembler, bouleverser
减	jiǎn	réduire, diminuer, soustraire, retrancher
关爱	guān'ài	prendre soin de
背部	bèibù	dos, partie dorsale
保护	bǎohù	protéger, défendre, protection, préservation
关节	guānjié	articulation, jointures des os, point-clé
椎	zhuī	vertèbre, marteau, marteler
骨	gǔ	os, ossature, charpente
椎骨	zhuīgǔ	vertèbre (anatomie)
椎间盘	zhuījiānpán	disque intervertébral
圆盘	yuánpán	disque (géométrie)

走路	<i>zǒulù</i>	marcher, aller à pied, se mettre en route, partir
完全	<i>wánquán</i>	complet, entier, total, intégral, complètement, entièrement
舒适	<i>shūshì</i>	confortable, agréable, à son aise, satisfait
实验	<i>shíyàn</i>	expérimenter, expérimentation, expérience, test
证明	<i>zhèngmíng</i>	prouver, attester, certifier, démontrer, preuve
软	<i>ruǎn</i>	mou, tendre, souple, flexible, malléable
结构	<i>jiégòu</i>	structure, composition, agencement
减少	<i>jiǎnshǎo</i>	réduire, diminuer, atténuer, décroître
最终	<i>zuìzhōng</i>	final, ultime, finalement
让	<i>ràng</i>	céder, concéder, permettre de, laisser faire
免	<i>miǎn</i>	ôter, éviter de, esquiver, exempter, libérer
受到	<i>shòudào</i>	recevoir, subir, endurer, supporter, faire l'objet de
及	<i>jí</i>	atteindre, parvenir à, suivre, et, avec
得到	<i>dédào</i>	obtenir, atteindre, recevoir, parvenir à
放松	<i>fàngsōng</i>	desserer, relâcher, détendre
受	<i>shòu</i>	recevoir, subir, éprouver, supporter, tolérer
疼痛	<i>téngtòng</i>	douleur, souffrance, souffrir
长时间	<i>cháng shíjiān</i>	pendant longtemps
硬	<i>yìng</i>	dur, raide, rigide, inflexible, ferme, vigoureux
路面	<i>lùmiàn</i>	revêtement de route, chaussée de route, pavement
伤害	<i>shānghài</i>	endommager, léser, nuire à, blesser, tort, dommage, préjudice
导致	<i>dǎozhì</i>	mener à, conduire à, entraîner
关节痛	<i>guānjié tòng</i>	douleur articulaire
背痛	<i>bèi tòng</i>	douleur dorsale
甚至	<i>shènzhì</i>	au point de, jusqu'à, et même, voire
头痛	<i>tóu tòng</i>	mal de tête, migraine, céphalée, casse-tête
技术	<i>jìshù</i>	art et technique, technologie, compétence, habileté manuelle
含有	<i>hányǒu</i>	contenir, inclure
减震	<i>jiǎnzhèn</i>	amortir (des vibrations), absorption (des chocs), amortissement
功能	<i>gōngnéng</i>	fonction, fonctionnement, technique, efficacité, rendement
健康	<i>jiànkāng</i>	sain, robuste, bien portant, vigoureux, en bonne santé
自然	<i>zìrán</i>	naturel, nature, naturellement, spontané, par soi-même
全新	<i>quánxīn</i>	tout nouveau, tout neuf

体验	<i>tǐyàn</i>	expérimenter soi-même
环境	<i>huánjìng</i>	environnement, milieu, situation, alentours, contexte
特	<i>tè</i>	spécial, particulier
冲孔	<i>chòngkǒng</i>	trou percé, percer un trou
呼吸	<i>hūxī</i>	respiration, respirer
空气	<i>kōngqì</i>	air, atmosphère, ambiance
适当	<i>shìdàng</i>	convenable, apte, approprié, adéquat, opportun
里面	<i>lǐmiàn</i>	dedans, à l'intérieur
流动	<i>liúdòng</i>	mobile, fluide, couler, circuler
保障	<i>bǎozhàng</i>	sauvegarder, protéger, garantir, assurer, sauvegarde, protection
既	<i>jì</i>	puisque, étant donné que, aussi...que, déjà, et...et
便	<i>biàn</i>	commode, avantageux, ordinaire, simple, alors
数	<i>shù</i>	nombre, chiffre, plusieurs, quelques
数小时	<i>shùxiǎoshí</i>	plusieurs heures
双脚	<i>shuāng jiǎo</i>	les deux pieds
仍然	<i>réngrán</i>	toujours de même, encore, comme auparavant
干爽	<i>gānshuǎng</i>	sec et clair